

FORMAT

Contornatrice-profilatrice automatica

Automatic throughfeed profiling-contouring machine

 **scm**

FORMAT

CONTORNATRICE-PROFILATRICE AUTOMATICA

AUTOMATIC THROUGHFEED PROFILING-CONTOURING MACHINE

FORMAT è la soluzione ideale per tutti coloro che hanno bisogno di una macchina da dedicare alla **contornatura** di ante per mobili o altri manufatti, oppure per coloro che hanno già una tenonatrice e necessitano di una macchina contornatrice-profilatrice per completare tutto il ciclo di lavorazione del serramento.

FORMAT è **compatta**, occupa solo 5 mq, ha tutti i comandi sul fronte macchina per consentire massima comodità di lavoro ed è stata realizzata in modo da offrire estrema sicurezza per l'operatore. **FORMAT**

è dotata di **3 gruppi di lavoro**: 2 per profilare ed 1 per l'esecuzione degli scavi sede ferramenta.

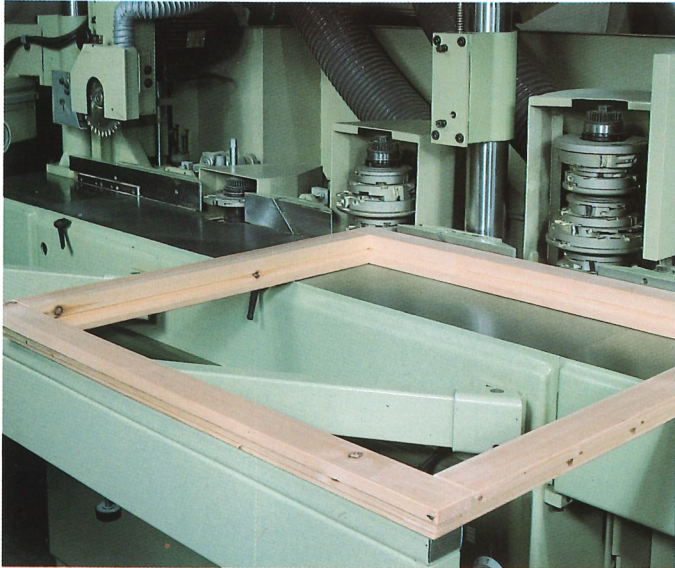
FORMAT is ideal solution for all those who need a high performance machine for **contouring** of sashes, frames or other articles. Even those who already have a tenoning machine may require a complementary contouring-profiling machine to complete the entire door and window frames working cycle.

FORMAT is compact, occupies only

5 sqm of space, all the controls are located at the front of the machine thus making it easy to operate as it has been designed to offer extreme operator safety.

FORMAT is equipped with **3 operating groups**: 2 for profiling and 1 for carrying out hinge recesses.



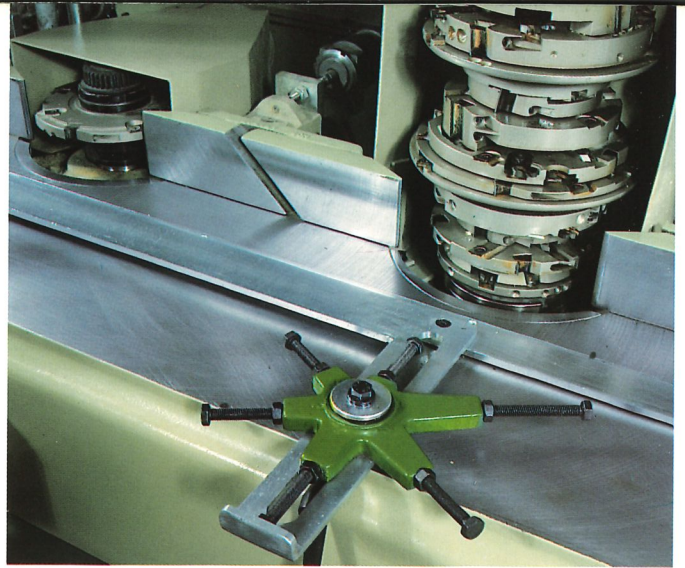
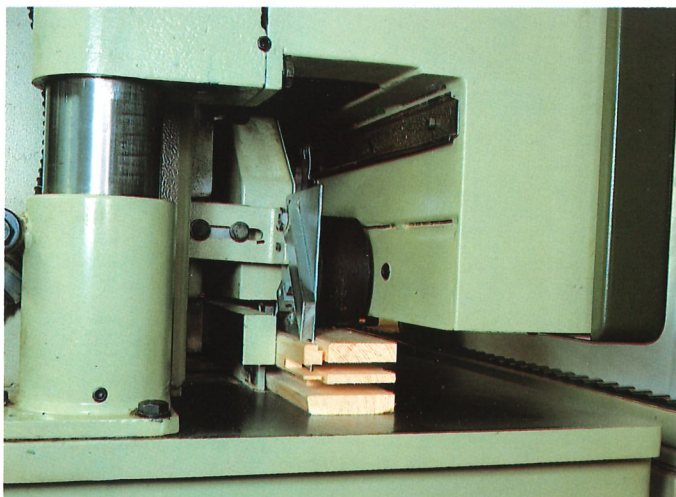


La contornatura delle ante assemblate viene realizzata in un **unico passaggio** per ogni lato; la totale assenza di scheggiature è garantita dal dispositivo automatico dotato di fresa controrotativa. Durante l'operazione di contornatura viene eseguito automaticamente lo scavo sede ferramenta.

*The contouring of assembled sashes is carried out in a **single passage** for each side; the total absence of chipping is guaranteed by the automatic device equipped with counter-rotating cutters. Hinge recessing is automatically effected during contouring operations.*

Su richiesta è disponibile una speciale unità per eseguire, durante la fase di profilatura, il **taglio ed il recupero del listello fermavetro**. Per consentire una **lavorazione ottimale**, in rapporto al tipo di legno, la velocità di avanzamento pezzi è regolabile mediante il variatore continuo di velocità.

*On request, a special unit is available for carrying out cuts for the glaze bead recovery, during the profiling phase. In order to achieve the **best possible finishing** with different types of wood, the feed speed is adjustable by means of the continuous speed variator.*

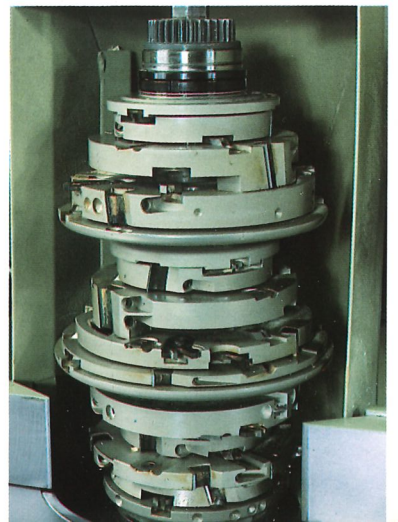


È possibile lavorare **pezzi con larghezze diverse** poiché la guida sinistra in profilatura ha un revolver a 6 posizioni, inoltre è facilmente smontabile per un rapido passaggio alle operazioni di contornatura. Le guide destre con posizionamento automatico consentono l'utilizzo di utensili per lavorare sia su tutta l'altezza del pezzo che solo su una parte di essa.

*It is possible to process **components with varying widths** as the left counter-fence is equipped with a 6 position revolver, it is easily removed when passing from profiling to frame contouring operations. The right hand fences with automatic positioning enable the use of tools for working either on entire thickness of the workpiece or only part of it.*

Per consentire massima libertà nella scelta della posizione di lavoro e permettere l'uso di utensili composti o aventi diametri diversi gli alberi multiutensili sono dotati di posizionamento verticale ad asse continuo e di regolazione orizzontale a **4 posizioni**.

*In order to have maximum choice of working positions and allow the use either of programmed tools or of tools with varying diameters, the multi-tool spindles are equipped with continuous axis vertical positioning and **4-position** horizontal adjustment.*



Per chiunque possieda una **FORMAT** è possibile realizzare, all'interno del proprio laboratorio, un centro completo di lavorazione per serramenti collegando **FORMAT** con **TENOMAC**, una nuova macchina SCM esclusivamente dedicata alla tenonatura.

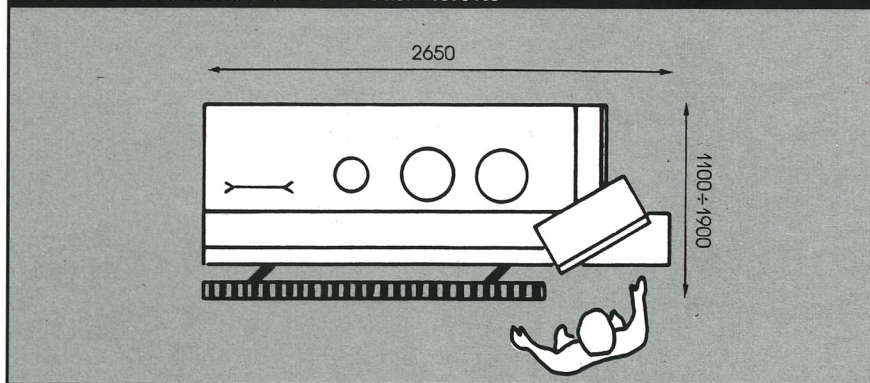
FORMAT also allows customers to expand their activities in fact anybody who has a **FORMAT** can set up a complete window manufacturing centre in his own workshop by linking **FORMAT** to **TENOMAC**, the new SCM machine dedicated exclusively to tenoning.



Il programmatore elettronico per il posizionamento dei gruppi programmabili è stato studiato in modo da rendere facile ed immediato il colloquio con l'operatore.

The electronic programmer for the positioning of programmed tools has been designed for an easier and immediate visual control by the operator.

MISURE D'INGOMBRO / OVERALL DIMENSIONS



DATI TECNICI

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Altezza minima pezzo profilatura	Min. workpiece height-profiling	mm	35 (3/8")
Altezza minima pezzo contornatura	Min. Workpiece height-contouring	mm	15 (13/16")
Altezza massima pezzo	Max. workpiece height	mm	160(6 5/16")
Velocità di avanzamento	Feed speed	mm/min	1,5/16 (5/50 ft/min)
Motore di avanzamento	Feed motor power	HP	1
Motori gruppi a profilare	Profiling groups motor power	HP	7,5
Lunghezza utile alberi a profilare	Max. length of profiling spindles	mm	320 (12 5/8")
Corsa utile alberi a profilare	Max. stroke of profiling spindles	mm	265 (10 3/8")
Diametro utensili alberi a profilare	Tool diam. for profiling spindles	mm	100-220 (4"-8 11/16")
Diametro alberi a profilare	Diam. of profiling spindles	mm	50 (2")
Velocità alberi a profilare	Speed of profiling spindles	g/min (r.p.m.)	6500
Diametro bocca aspirazione alberi a profilare	Exhaust hood diam. for profiling spindles	mm	150 (5 15/16")
Motore gruppo fresa sede serramenta	Motor power for fittings housing group	HP	5
Velocità gruppo per sede ferramenta	Speed of fittings housing group	g/min (r.p.m.)	3000
Diametro bocca aspirazione gruppo per sede ferramenta	Exhaust hood diam. for fittings housing group	mm	120 (4 3/4")
Diametro albero gruppo per sede ferramenta	Spindle diam. for fittings housing group	mm	40 (1 9/16")
Lunghezza albero gruppo per sede ferramenta	Spindle length for fittings housing group	mm	80 (3 3/16")
Diametro utensili gruppo per sede ferramenta	Tools diam. for fittings housing group	mm	100-220 (4"-8 11/16")
Regolazione verticale gruppo per sede ferramenta	Vertical adjustment for fittings housing group	mm	25 (1")

SCM



SCM opera da oltre 40 anni nel settore delle macchine per la lavorazione del legno e costituisce il nucleo storico dell'omonimo gruppo che con 2300 dipendenti, 27 società collegate, 16 stabilimenti di produzione e un'exportazione che copre il 70% della sua produzione, si colloca tra i maggiori produttori mondiali del settore.

SCM produce la più ampia gamma di macchine utensili per la seconda lavorazione del legno, dalle macchine classiche ai centri di lavoro CNC, alle grandi linee automatizzate ad alta produttività per la lavorazione del legno massiccio.

Tutte le macchine sono progettate con l'ausilio di sistemi computerizzati (CAD) e prodotte con le più moderne tecnologie di lavorazione e controllo.

In tutto il mondo tecnici specializzati sono in grado di fornire il più completo servizio di assistenza ai clienti, avvalendosi anche di un sistema di telediagnosi computerizzata e di una rete capillare di magazzini ricambi.

I clienti SCM possono contare sul servizio "Soddisfazione del cliente" recentemente istituito per offrire un sicuro punto di riferimento ad ogni loro possibile necessità.

SCM, inoltre, si avvale di strutture interne al gruppo quali: il **CSR - Consorzio Studi e Ricerche** che, utilizzando strumenti avanzati di sperimentazione e un laboratorio di acustica dotato di una camera semianecoica, permette di assicurare la congruità e il rispetto di tutte le macchine alle più severe normative internazionali e il **CSR - Training Center**, una scuola di formazione professionale finalizzata all'inserimento nell'industria della lavorazione del legno di operatori qualificati provenienti da tutti i paesi.

SCM has been an active force in the woodworking machinery sector for more than 40 years and represents the nucleus of SCM Group which now has a total of 2300 employees, 27 associate companies, 16 factories and an export which accounts for 70% of its production. All this makes SCM one of the world's top producers of woodworking equipment.

SCM produces the widest range of tooling machines for secondary wood machining, from classical machines to CNC work centres, to high production automated systems for the machining of solid wood.

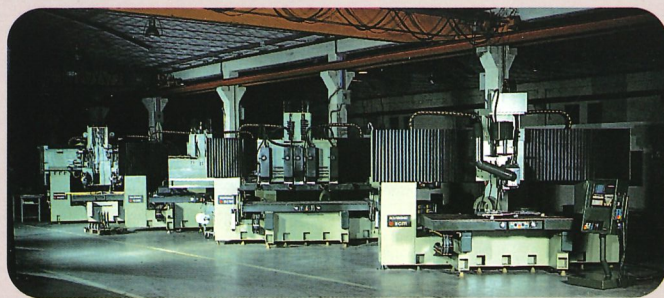
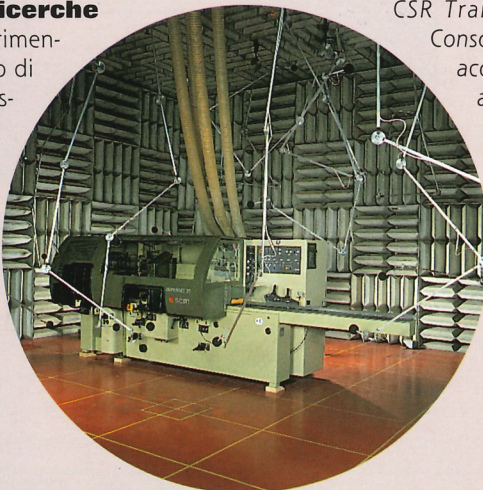
All SCM machines are designed with the aid of CAD (computer aided design) systems and manufactured using the most modern machining and control technology. Specialized technicians all over the world are able to supply the most comprehensive technical assistance and services for SCM customers because full use is made of a system of remote computerised diagnostics and of a network of peripheral spare parts warehouses.

SCM's customers can moreover rely upon the Customer Satisfaction Service recently installed as a reference point covering all their requirements.

SCM can also utilize the internal structures of SCM Group such as **CSR - Study and Research Consortium** and CSR Training Centre. CSR - Study and Research Consortium uses advanced experimental and an acoustic instrumentation laboratory fitted with a semianechoic room.

This ensures that all machines satisfy the strictest international standards in terms of safety, ergonomics and environmental hygiene.

CSR - Training Centre, a highly regarded training school prepares qualified operators for woodworking machinery from all over the world.





SCM spa
Via Emilia, 71
47037 Rimini - Italia
Tel. 0541/700111
Fax 0541/700181